

輔仁大學外部自我評鑑結果審查意見表

受評單位：日本語文學系

學制：■學士班■進修學士班■碩士班

項目一、目標、核心能力與課程設計

現況描述與特色	<ol style="list-style-type: none"> 1. 輔大具有 11 個學院與 2 個學程，還有日本研究中心之優勢，有利於日文系學生修習雙學位、輔系和學程。 2. 系上建構完整之課程地圖，使得教育目標與核心能力與課程設定一目了然，系上每年對學生做宣導，尤其連結跨領域與跨國學習能吸引學生學習意願。
待改善事項說明	<ol style="list-style-type: none"> 1. 該系學生人數近 800 人，而系上專任師資僅 17 名，秘書 3 名，行政人力似顯不足，恐影響教學與服務品質。 2. 近年因少子化，經濟景氣不佳，報考碩士班人數急遽下降，系上應早做因應。 3. 碩士班之領域分為日本文學、日本語學、日本文化之三領域，較難突顯研究所之特色。
建議事項 (針對改善事項之建議事項)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 建議校方可考慮增加該系專任或兼任師資，或於全人教育中心增加日文兼任師資，適度支援日文系基礎課程，若考慮少子化之衝擊，專任教師可聘為「約聘」教師。 2. 碩士班的發展宜早做因應，或調整課程，或增加和業界產學合作之機制，達到學生畢業即就業之目標。此外，亦可考慮和校內性質相近的研究所合併整合開課。 3. 該系碩士班向以文學研究著稱，在規畫研究所課程時，大可突顯文學領域之強項，其他語言、文史課程系上可開選修課因應，亦可鼓勵學生赴跨文化研究所或歷史系所修習相關課程。

輔仁大學外部自我評鑑結果審查意見表

受評單位：日本語文學系

學 制： 學士班 進修學士班 碩士班

項目二、教師教學與學習評量

<p>現況描述與特色</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師專長能達成本系教育目標，教師流動少。教師間合作狀況佳。 2. 教師引導學生學習，自編講義，教材多元而豐富。 3. 教學方法多元，學習評量方式多樣。 4. 學生對核心能力的學習成效回饋數據大多在全校水準以上。課程綜合評價亦略高於全校平均。 5. 協助教師改善教學，有具體方法，相較於其他學校，較為合理。 6. 「分科會議」、「教學工作坊」、「教材設計與發展成果發表會」、「教師專業社群」、「語言與跨文化動漫平台」都對教師教學能力的提升有實質助益。 7. 碩班「ICAN 遠距教學平台」，兩位教師架設教學網址便利學生線上數位學習。
<p>待改善事項說明</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 76 門課均提示所使用的教學方法，學習評量方式約分六大題，但方法與核心能力指標的關聯性略顯不足。 2. 碩士班的論文提出規定敘述上有「學年」與「學期」之不同。
<p>建議事項 (針對改善事項之建議事項)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師教學方法與核心能力指標達成及學習評量方式，若可能做更具體的連結，或呈現相關程度或許更能顯示教學的有效性。 2. 碩士班的論文提出先修條件與規定，宜統一。

輔仁大學外部自我評鑑結果審查意見表

受評單位：日本語文學系

學 制： ■ 學士班 ■ 進修學士班 ■ 碩士班

項目三、學生輔導與學習資源

<p>現況描述與特色</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 日文系透過「大學入門」課程，提早讓大一新生規劃大學四年學習方向，並推動跨領域學習。每年大一下學期舉辦「雙主修輔系學程說明會」，近三年系上申請修習雙主修、輔系、學程人數皆在 50% 上下，說明了該系輔導學生選擇多元學習課程已有具體成效。 2. 系上訂有期中預警制度，教師提供 Office Hour、補救教學，日文系有專屬之圖書室，語言學習室，學習共享空間，除提供學生線上學習資源外，亦提供學生短期遊學及留學之機會。 3. 學系提供學生多元輔導機制，日本語角落，組織自主讀書會，鼓勵碩士班研究生參加學術研討會發表論文等，效果良好。更新各種學習資源，例如 E 化教室，遠距教學教室設備，教材錄音錄影製作室，線上學習等新的軟硬體設備可更提升日語教學效果。學系與日本 25 所大學簽約，提供學生赴日學習機會，同時安排碩士學士生協助校內的暑期華語學習課程，提升國際交流機會。業界教師的支援，商務課程的配合，妥切輔導學生求職技能。 4. 碩士班每位教師指導研究生人數限制在 4 名以內，能確保指導品質。
<p>待改善事項說明</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 系上已與日本 25 所大學締結姐妹學校，每年亦有 20 名左右學生可赴日本短期留學一年，但因學生家庭經濟因素，許多學生不得不放棄留學機會。 2. 目前本系與產學合作之管道，多半僅止於語言的翻譯層面，未來仍可擴大產學合作之空間。 3. 申請修習輔修、雙修、校內各種學程的人數雖多，但實際修畢者不如預期，此外日語檢定以外之證照取得，亦宜加強輔導。
<p>建議事項 (針對改善事項之建議事項)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 為讓更多學生得以短期留學，建議校方酌增留學獎學金補助之名額與金額。另外，為方便碩士生論文之撰寫，宜提高出國收集資料及短期留學名額。 2. 為充實產學合作之範疇，除提供翻譯服務外，系上亦可與更多工商界洽商產學合作之空間，例如大三、大四或碩二赴企業實習，以實現畢業即就業之可能。 3. 大一導師宜掌握學生性向與興趣，協助提供修讀校內各種學程管道，並輔導學生努力修畢輔修、雙修。

輔仁大學外部自我評鑑結果審查意見表

受評單位：日本語文學系

學 制： 學士班 進修學士班 碩士班

項目四、學術與專業表現

現況描述與特色	<ol style="list-style-type: none"> 99~101 學年度專任教師研究表現在國科會研究件數是 5 件、3 件、4 件，期刊論文是 26 篇、13 篇、14 篇，主辦或共同主辦的 8 場研討會，並有 4 位老師通過升等，舉辦多場教學工作坊，顯示教師積極進行學術研究活動。 教師專業服務表現十分優異，例如審查學術論文、參與協助各種學術團體的活動或指導等，同時積極指導碩士生參加國內外學術研討會，撰寫學位論文，各年度有 8 名、18 名、11 名碩士生畢業。
待改善事項說明	<ol style="list-style-type: none"> 申請國科會專題研究計畫案的人數 99 年度為 8 人，以專任教師整體人數比而言，尚有改善空間。 專任教師刊登於專業期刊論文的數量似乎有遞減趨勢，仍待鼓勵教師投稿專業期刊。
建議事項 (針對改善事項之建議事項)	<ol style="list-style-type: none"> 學系宜積極鼓勵每位專任教師申請專題研究計畫案。 除了個人投稿的學術論文之外，例如教學研究工作坊，由學系教師共同主持的「日文系核心行為能力的實踐與運用狀況」「日文系核心課程整備與專業知識、技能連結工作坊」「核心課程連結與教材整備」或「教學方法研究」「會話會考實施與檢討」等議題，皆可鼓勵教師撰寫成論文發表。

輔仁大學外部自我評鑑結果審查意見表

受評單位：日本語文學系

學 制： ■ 學士班 ■ 進修學士班 ■ 碩士班

項目五、畢業生表現與整體自我改善機制

<p>現況描述與特色</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學士班與進修學士班畢業生的就業，以「觀光、餐飲、運輸、通信」及「金融、貿易與保險」居多，兩者所占比率於兩個學制均超過半數。這兩種行業別與日本關係密切，足見畢業生能夠學以致用，除了主修的日文之外，副修專長亦能夠派上用場。 2. 碩士班畢業生的就業，則以「教育、文化出版與傳播」為主，「製造業、科技業」次之，亦達到培養專業人才的教育目標。 3. 學士班、進修學士班、碩士班應屆畢業生，101 學年度與 100 學年度相較，或許受到大環境不景氣之影響，就業比率大幅下滑。 4. 該系透過【輔仁校友電子報】【輔仁大學日文系和風電子報】【FJUJD 天主教輔仁大學日本語文學系系友會 Facebook】等管道，持續與系友保持密切聯繫。此外，每年於校慶時舉辦系友回娘家活動，邀請畢業生返校與師長及在校生進行交流。 5. 該系利用各種管道，收集內外利益關係人的意見。例如：透過學校「問卷管理平台」以及該系自行針對日商企業雇主進行問卷調查等，收集雇主意見。透過畢業生滿意度調查以及返校系友聚會等，收集畢業生意見。透過教學評鑑、導生約談等，收集在校生意見。透過新生家長座談、畢業典禮等，收集家長意見。並將收集來的各種意見，回饋給課程委員會、教學工作坊、導師系統、學生事務委員會等各相關機制，商討對策進行改善，並有實際成效呈現。
<p>待改善事項說明</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 個資法的實施，導致畢業系友的聯絡以及畢業生滿意度、雇主滿意度調查等工作，更不容易推動，回收率普遍不高。 2. 企業參訪融入課程，成效良好。皆鎖定日商企業或國內知名企業的做法雖然不錯，但與系友企業的互動，似乎尚有待加強。
<p>建議事項 (針對改善事項之建議事項)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 建議於大一新生入學時，或是離校前，要求簽署同意書，即使畢業後，其聯絡資料亦可以做為學校及校友訊息傳遞之用。 2. 建議積極發掘事業成功的系友或校友，邀請返校演講，與在校生經驗分享，並提供實習、工讀、訂單培育、產學合作、媒合就業等不同合作模式，讓在校生於在學期間就能夠培養優秀的就業能力，且系上亦能與系友保持良好互動，系友的回饋更會成為系院校未來發展的重要資源。